

**Исследовательская работа по русскому языку на тему:
“Употребление фразеологизмов в речи школьников
старших классов”.**

Учительницы по русскому языку старшей школы г. Нор Ачин

Котайкской области ул. ТОРОЗЯНА 13

АВАГИМЯН ДЖУЛИЕТТЫ ВАЗГЕНОВНЫ

Номер школы +374 224 43046

norhajn2@schools.am

hajn.schoolsite.am

Цель:

исследовать употребление фразеологизмов в речи школьников, вызвать интерес учащихся к использованию фразеологизмов в устной и письменной речи.

Систематизировать и углубить знания по фразеологии; научить употреблять фразеологизмы в речи; формировать умения находить фразеологизмы в тексте.

задачи:

- : определить понятие «фразеологизм»;
- : определить типы фразеологизмов;
- : определить происхождение фразеологизмов;

исследовать использование фразеологизмов в речи современных школьников через опрос.

найти русским фразеологизмам эквиваленты в армянском языке.

Я выдвинула гипотезу: если рассмотреть употребление фразеологизмов в речи современного школьника, то можно выявить языковую картину мира школьников.

Слово «фразеология» происходит от двух греческих слов: «phrasis» – «выражение» и «logos» - «учение, слово».

фразеологизмами называют устойчивые сочетания слов, обороты речи типа: «бить баклуши», «повесить нос», «задать головоломку». Но в отличие от обычных словосочетаний, состоящих из отдельных слов, каждое из которых имеет свой смысл, фразеологизмы - это не свободные, а связанные сочетания. Они не производятся, т. е. не придумываются говорящим в процессе общения, а воспроизводятся: если говорящему надо употребить фразеологизм, то он извлекает его из запасов своей памяти, а не строит его заново.

Богатство русского языка составляют **фразеологизмы**, то есть устойчивые сочетания с несвободным значением каждого слова. Смысл фразеологизма представляет собой не сумму значений входящих в него слов, а нечто целое. Например, словосочетание *собаку съест* означает "быть опытным, искушенным в каких-то вопросах" и, разумеется, никакого отношения к значению отдельных слов - *собака* и *съест* не имеет.

Фразеологизмы делают нашу речь образной и живой, помогают нам передать большой смысловый объем и сделать это эмоционально и выразительно. Они позволяют образно оценивать различные явления нашей жизни, эмоционально передать к ним свое отношение — осуждение, восхищение, иронию, пренебрежение и пр.

Выделяются следующие типы фразеологизмов: идиомы; фразеологические сращения; фразеологические единства и фразеологические выражения.

Классификация фразеологических оборотов по В.В. Виноградову

Фразеологические сращения (идиомы)

1. Семантически неделимые фразеологические обороты, которых целостное

значение совершенно не соотносительно с отдельными значениями составляющих их слов, называются фразеологическими сращениями. Например, фразеологический оборот «сломя голову» в значении стремительно, опрометью, стремглав.

В фразеологических сращениях слов с их самостоятельными значениями по существу нет. Входящие в их состав слова не имеют каких-либо отдельных значений. Значение целого здесь не выводится и не вытекает из смысла составляющих его компонентов:

«попасть впросак», «точить балясы», «бить баклуши»

2. Вторую группу фразеологических оборотов составляют **фразеологические единства**.

Фразеологические единства - **устойчивые сочетания, обобщенно-целостное значение которых отчасти связано с семантикой составляющих их компонентов, употребленных в образном значении**: зайти в тупик, бить ключом, плыть по течению, держать камень за пазухой, брать в свои руки, прикусить язык.

3. Фразеологическое сочетание — это **устойчивый оборот, в состав которого входят слова, как со свободным значением, так и с фразеологически связанным, несвободным (употребляемым лишь в данном сочетании)**.

Рассмотрим оборот «закадычный друг». Перед нами фразеологическое сочетание, составленное из двух слов. Из них слово «друг» имеет свободное употребление. Оно может сочетаться не только со словом «закадычный», но и с целым рядом других слов, самых различных по своему лексическому значению,

экспрессивно-стилистической окраске и т. д. Что же касается слова «закадычный», то оно как бы прикреплено к слову «друг» и может употребляться в речи только с ним.

Другой пример: фразеологические сочетания «щекотливый вопрос», «щекотливое положение» - сочетания слова «щекотливый» со словами «вопрос» и «положение».

4. **Фразеологическими выражениями** следует назвать такие устойчивые в своем составе и употреблении фразеологические обороты, которые не только являются семантически членимыми, но и состоят целиком из слов со свободными значениями («любви все возрасты покорны», «оптом и в розницу», «всерьёз и надолго», «волков бояться – в лес не ходить», «социалистическое соревнование», «не всё то золото, что блестит» и т. д.

От фразеологических сочетаний они отличаются тем, что в них нет ни одного слова с фразеологически связанным значением. Составляющие их слова не могут иметь синонимических замен, которые возможны для слов с несвободным значением в группе фразеологических сочетаний (Например, *разинуть рот – раскрыть рот*).

К фразеологическим выражениям относят пословицы, поговорки, крылатые слова и афоризмы: «Без труда не вытащишь и рыбку из пруда», «Рожденный ползать летать не может», «Свежо предание, а верится с трудом», «как снег на голову», «сидеть как на иголках». В эту же категорию включают устойчивые сочетания из профессиональной речи и речевые штампы: «топорная работа», «бросить якорь», «счастливо оставаться», «сложившаяся ситуация», «гарантия высокого качества».

Примеры: «волков бояться - в лес не ходить», «социалистическое соревнование»,

«не всё то золото, что блестит»...

По своему происхождению фразеологические словосочетания могут быть разделены на следующие группы: 1) **пословицы и поговорки**: *валить через пень-колоду; толочь воду в ступе; ни кола, ни двора; кашу маслом не испортишь; дело в шляпе;* 2) **библейские выражения**: *метать бисер перед свиньями; не от мира сего; камень дать вместо хлеба; левая рука не знает, что делает правая; око за око, зуб за зуб; труба иерихонская; беречь как зеницу ока* и др.;

3) **мифологические выражения**: *сизифов труд; муки Тантала; авгиевы конюшни; нить Ариадны; прокрустово ложе; ахиллесова пята; дамоклов меч; пожинать лавры; пиррова победа* и т.д.;

4) **фразеологизмы профессионального происхождения**: *бить баклуши; довести до белого каления; играть первую скрипку; ни сучка ни задоринки; взять под обстрел; тянуть канитель;*

5) **иноязычные выражения, употребляемые в оригинале или в переводе**: *Платон мне друг, но истина дороже; Цезарь или ничто; либо пан, либо пропал* и т.д.

Фразеологизмы, которыми богаты и русский, и армянский языки, украшают речь, делая её образной и выразительной, а также отражают национальное своеобразие народа, особенности его картины мира, культуры и быта. Приведём некоторые эквиваленты русским фразеологизмам из армянского языка:

задирать нос- высокомерность-Քիթը լեղցցել -գոռոզ Миша задрал нос когда ему купили игрушечную машину

вешать нос- -грустить-Քիթը լախլուել Получив двойку, я возвращалась домой повесив нос.

стреляный воробей - փորձված աղվես.

Глух папел - бить баклуши

Заруби себе на носу - Ավանդին օղ անել

Учащиеся также смогли найти синонимы и антонимы фразеологизмам:

Фразеологизмы – синонимы про мало

- С гилькин нос
- Капля в море
- Кот наплакал

Фразеологизмы – синонимы про быстро

- Слома голову
- На всех парусах
-
- В мгновение ока

Фразеологизмы – синонимы про хорошую работу

Засучив рукава

Не покладая рук (трудиться)

фразеологизмы-антонимы

Душа в душу (дружно жить) – как кошка с собакой (жить ссорясь).

Засучив рукава (усердно) – спустя рукава (небрежно).

На край света (далеко) – рукой подать (близко).

– Для чего нужны фразеологизмы?

Ученики ответили, что устойчивые словосочетания делают речь интересной, эмоциональной и более богатой.

Часто употребляемые фразеологизмы им известны, понятны и употребляемы в разговорной речи, например: рукой подать, жди у моря погоды,

Молчать как рыба

Как курица лапой

Остаться с носом (потерпеть неудачу;)

делать из мухи слона;

Вывести на чистую воду

Зарубить на носу Ни капли - значит полное отсутствие чего-либо

«Бить баклуши» - бездельничать, бесполезно проводить время. «Душа в пятки ушла» - перетрусить, испытать очень сильный страх. «Водить за нос»

-обманывать, вводить в заблуждение, обычно обещая что-либо и не выполняя обещанного. «Нестись сломя голову» -очень быстро и стремительно бежать

(нестись). «Скатертью дорога» - пожелание уйти и больше не возвращаться. «Как с гуся вода» - так говорят о человеке, которого ничто не волнует и не беспокоит.

«Делать из мухи слона» - преувеличивать, придавать чему-либо незначительному большое значение. «Пишет как курица лапой» - писать или рисовать неразборчиво, непонятно и некрасиво.

Черная кошка пробежала - резко ухудшились отношения между кем-либо.

Черный день - трудное, мрачное время для кого-либо.

Чувствовать себя не в своей тарелке - смущаться, испытывать неловкость, застенчивость.

Чуть не лопнул от злости - появилась сильная злость.

Анализируя полученные в ходе исследования результаты, я выяснила, что учащиеся и их родители нечасто, но используют в своей речи фразеологизмы.

Однако взрослые чаще пользуются фразеологизмами в устной речи, а учащиеся в письменной. СТУДЕНТКА МАНУЧАРЯН АРМИНЕ (ЕрГУ):

- Мама часто назидает используя фразеологизмы, например: РАБОТАЙ ЗАСУЧИВ РУКАВА, т.е. прилежно, усердно, НЕ ВЕШАЙ НОС, не расстраивайся, живите ДУША В ДУШУ, т.е. очень дружно.

УЧАЩИЕСЯ НАШЕЙ ШКОЛЫ ВСПОМНИЛИ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ, КОТОРЫЕ ГОВОРИТ ИМ УЧИТЕЛЬНИЦА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ: ЗАРУБИ СЕБЕ НА НОСУ, БУДЕШЬ ЛЯСЫ ТОЧИТЬ - двойку получишь в четверти, потом КУСАТЬ ЛОКТИ БУДЕШЬ. ЧТО ЯЗЫК ПРОГЛОТИЛ? рассказывай урок. ВОЗЬМИ СЕБЯ В РУКИ, кому говорю.

УЧАЩИЕСЯ НАШЕЙ ШКОЛЫ ВСПОМНИЛИ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ, КОТОРЫЕ ГОВОРИТ ИМ УЧИТЕЛЬНИЦА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ: ЗАРУБИ СЕБЕ НА НОСУ, БУДЕШЬ ЛЯСЫ ТОЧИТЬ - двойку получишь в четверти, потом КУСАТЬ ЛОКТИ БУДЕШЬ. ЧТО ЯЗЫК ПРОГЛОТИЛ? рассказывай урок. ВОЗЬМИ СЕБЯ В РУКИ, кому говорю.

Во фразеологизмах слова приобретают особые значения, что требует их запоминания целиком: нужно запомнить и их словесный состав, и их значение. Но и этого оказывается мало. Необходимо знать ситуацию, в которой можно употребить тот или иной фразеологизм.

Понимание устойчивых выражений, а также их правильное употребление в речи считается одним из показателей совершенства речевого мастерства и высокого уровня языковой культуры. Чем богаче словарный запас человека, тем интереснее и ярче выражает он свои мысли.

Речь учащихся отличается скудностью словарного запаса, в ней часто вообще отсутствуют фразеологизмы как средства выразительности языка.

Проблема изучения фразеологии в школе в настоящее время весьма актуальна, так как именно в данном разделе языкознания проявляется тесная связь языка с жизнью, историей и культурой общества. Кроме того, фразеология во многом способствует расширению кругозора, углублению коммуникативных навыков, делает нашу речь живой, выразительной, эмоциональной. Человек, знающий фразеологию родного языка, умеющий ею пользоваться, обычно легко излагает мысли.

Меткие народные выражения, нередко окрашенные юмором, переходят из поколения к поколению: ищи ветра в поле, в чем мать родила, потерять голову, чучело гороховое, водой не разольешь и др. Люди легко запоминают такие выразительные обороты и повторяют их снова и снова. Со временем некоторые слова, которые встречаются во фразеологизмах, выходят из активного употребления. Но если выражение приобрело всенародную известность, то это не мешает его популярности. Сам же фразеологизм, в котором есть слово, непонятное современным носителям языка, становится только более устойчивым. Например, точить лясы, тянуть канитель, гонять лодыря.

Значительным пластом русской фразеологии являются выражения, связанные с русскими древними **ремеслами**. Так, например, от столяров ведут начало фразеологизмы «без сучка, без задоринки», «снять стружку», «топорная работа», «разделать под орех» и др. От сапожников - два сапога пара, сделаны на одну

колодку - «одинаковые, похожие». Задавать тон - из речи музыкантов, ставить в тупик, зеленая улица - из речи железнодорожников, привести к общему знаменателю - от математиков.

Речь рыбаков и охотников отразилась во фразеологизмах «ловить рыбку в мутной воде», «попасться на удочку» и других. Так, морской фразеологизм отдать концы – «отплыть от берега» стал использоваться в значении «уехать, уйти».

В русской фразеологии также отразились **детали русского быта**, например: лаптем щи хлебать, не солоно хлебавши. От русских **игр** ведут свое начало фразеологизмы «играть в прятки», «лежачего не бьют».

Все фразеологизмы первоначально возникли для обозначения конкретных событий, явлений, фактов. Постепенно в силу различных причин начали употребляться переносно для обозначения других, но в чем-то сходных с первоначальным значением. Это придает фразеологизмам особую образность и выразительность.

К примеру, словосочетание «золотое сердце» используется для описания необыкновенно доброго человека. «Играть первую скрипку» - это выражение возникло из речи музыкантов. Ведущую роль в оркестре играла первая скрипка. Теперь употребляется в переносном значении «быть руководящим, самым влиятельным лицом при исполнении какого-либо дела» и т.д.

Образность речи, которая создается с помощью фразеологизмов, действует на воображение человека, пробуждает ассоциативное мышление, заставляет его переживать сказанное во много раз сильнее. Во фразеологизмах отражаются исторические события, выражается народное отношение к ним, они служат источником познания культуры народа. Потому так важно научить учащихся пониманию фразеологических выражений, умению использовать их в речи.

Иронию, горечь, любовь, насмешку, свое собственное отношение к

происходящему - все это можно выразить гораздо емче, точнее, эмоциональнее:

На сердце кошки скребут - тревога, волнение переживание за что-либо.

Применяется в значении плохого настроения - тоскливо, уныло, плохо, тревожно, состояние беспокойства

Перемывать косточки - фразеологический оборот перемывать косточки является синонимом глаголов сплетничать, злословить

Сердце замерло - когда кого-либо охватывает сильное волнение. Сердце «замирает» и от страха и от неизвестности, от тревоги, радости и любви.

Рассмотрим значения некоторых устойчивых сочетаний.

Фразеологизмы из мифов и истории Древней Греции

Сизифов труд - бесполезные, повторяемые вновь и вновь усилия

Ящик Пандоры - источник несчастий, бедствий

Прокрустово ложе - мерка, под которую пытаются подогнать любую вещь

Танталовы муки - непрекращающиеся страдания из-за невозможности достичь желанного, несмотря на его близость

Авгиевы конюшни - загрязненное помещение; беспорядок в делах

Яблоко раздора - причина спора, вражды

Ахиллесова пята - уязвимое место

Троянский конь - подарок с тайным злым умыслом

Дамоклов меч - нависшая, угрожающая опасность

Геростратова слава - слава, добытая преступным путем

Фразеологизмы из старославянского языка

Аредовы веки - очень долго, века (жить)

Валаамова ослица - покорный человек, вдруг решившийся на протест

Козел отпущения - вынужденный принимать на себя чужую вину

Курить фимиам - неумеренно восхвалять, льстить

Манна небесная - нечто спасительное, крайне необходимое, неожиданный подарок

Между небом и землей - неустойчивое, неопределенное положение; без жилья

Притча во языцех - получившее широкую известность и неодобрение

Темна вода в облацех - непонятное

Зарыть талант (в землю) - не развивать свой талант, растратить его на несущественное

Злоба дня / на злобу дня - волнующее общество в данный момент

В ряде фразеологизмов в русском языке упоминаются различные части тела.

Например :

Пальчики оближешь

Так говорят об очень вкусной пище.

Намылить шею

Наказать, отругать, сделать внушение.

Голову вскружить

Так говорят, когда кто-либо лишается способности мыслить здраво и логично.

Рот на замке

О ситуации, когда необходимо молчать, ничего не говорить, соблюдать тишину.

Как полезно иногда держать рот на замке!

Глаза на лоб полезли

Так принято говорить о состоянии крайнего удивления.

У Гурина глаза на лоб полезли, когда он увидел, как преобразилась Капитолина Ивановна.

Подставить плечо

Помочь кому-либо в трудной ситуации.

Как показывают результаты контрольных работ, наблюдения над речью учащихся национальных школ, ученики слабо владеют фразеологией русского языка, неправильно употребляют фразеологические единицы (ФЕ) при создании собственных текстов. Анализ программ и учебных пособий по русскому языку для национальных школ, а также специальных работ по теме исследования свидетельствует о том, что содержание и методика работы над фразеологическими единицами недостаточно разработаны.

Освоение символических значений ключевых слов ФЕ формирует в сознании учащихся языковые картины мира изучаемых языков, что способствует эффективному процессу развития речи, ее образности.

В процессе изучения ФЕ у учащихся должны быть сформированы следующие умения: находить ФЕ в предложении и тексте; отличать ФЕ от омонимичных свободных словосочетаний; определять значение общеупотребительных ФЕ; находить ФЕ в толковом словаре; использовать ФЕ для создания большей выразительности речи.

В старших классах продолжается обогащение словарного запаса учащихся наиболее употребительными ФЕ.

Систематическое повторение фразеологических сочетаний в предложениях, в связной речи способствует их практическому усвоению, введению в активный речевой запас.

Однако упражнений по формированию навыков употребления фразеологизмов в речи недостаточно, чаще всего они предусматривают лишь механическое запоминание той или иной фразеологической единицы, мало творческих упражнений, без которых трудно активизировать такой учебный материал, как фразеология.

В настоящее время на улицах городов(деревень), в общественном транспорте, в магазинах, на страницах газет, в программах телепередач мы часто встречаемся с бедной речью, скудным словарным запасом людей. Речь – это один из видов общения, которое необходимо людям в их собственной деятельности, в социальной жизни, в обмене информации, образовании, она обогащает человека духовно.

Поэтому работа по развитию речи школьников предполагает введение в их словарный запас фразеологических сочетаний.

Фразеология как раздел школьного курса русского языка содержит в себе огромный образовательный, развивающий и воспитательный потенциал. Употребление фразеологизмов усиливает выразительность фразы, так как в большинстве из них присутствуют обобщенно-метафорический смысл, оценочность, эмоциональность. Знание семантики и стилистической принадлежности фразеологизмов, наличие их в активном словаре придает речи особую яркость, меткость, образность.

В данной исследовательской работе я использовала различные интересные упражнения, а также фразеологический словарь для усвоения ФЕ.

Помочь овладеть этим богатством языка хотя бы частично - задача школы!

Упражнения, способствующие усвоению школьниками фразеологизмов:

1. Допишите фразеологизмы, выбрав из скобок нужное слово или форму слова.

Объясните ваш выбор.

Держать ... востро (уши, ухо)

Смотреть сквозь ... очки (розовые, темные)

С ... нос (голубиный, гулькин)

Делать из ... слона (комара, мухи)

Не в своей ... (чашке, тарелке)

2. Прочитайте предложения. Какое из предложений, по вашему мнению, является более выразительным, образным? Объясните, почему вы так считаете.

Ничего не помню, все вылетело из головы. – Ничего не помню, все забыл.

Вы не слушайте Сережу: он всегда делает из мухи слона. – Вы не слушайте Сережу: он всегда преувеличивает.

3. Прочитайте предложения. Замените подчеркнутые слова фразеологизмами. Что изменилось? Предложения запишите.

Вера Сергеевна объясняла решение задачи, но Петя не слушал.

Ира узнала, что поездка откладывается, и загрустила.

Кирилл целый день бездельничал.

Мы догадывались, что он нас обманывает.

Первого сентября Уля проснулась очень рано.

Справочный материал: повесить нос, водить за нос, ни свет ни заря, бить баклуши, пропустить мимо ушей.

Мой самый близкий друг Шурик любил, оказывается, считать ворон, бить баклуши и гонять лодыря. Дома он, как о том были наслышаны все в квартале, палец о палец не ударял, чтобы помочь бабушке. Как его только ни корили вернувшиеся с работы родители, что ему ни выговаривали, а ему все нипочем. В один из вечеров мы, приятели Шурика, услышали, что на его месте мы давно бы сквозь землю провалились и что мучили бы нас угрызения совести. А этому, что ни толкуй – в одно ухо влетает, в другое вылетает. И таким он, оказывается, был и когда от горшка два вершка только составлял, и теперь,

вымахавши с коломенскую версту. Все с него как с гуся вода, все ему что об стенку горох.

- Нет, мать, - заключил однажды отец, - я больше не намерен бросать слова на ветер и сидеть сложа руки.

И он потянулся за ремнем на стене, чтобы Шурику всыпать по первое число, задать баню, снять с него стружку и в конце концов показать, где раки зимуют...

(По Э.А. Вартаньяну)

Найдите в тексте фразеологизмы, которые имеют одинаковое значение? Назовите их. Каково их значение?

Упражнения.

1. «Фразеологический зверинец».

Вместо точек вставьте названия животных.

• Голоден как ... Изворотлив как.....

• Хитер как... Колючий как.....

• Труслив как... Надут как.....

• Здоров как... Нем как.....

• Грязный как... Упрям как.....

(Ответ: волк, лиса, заяц, бык, уж, индюк, рыба, свинья, осел, сорока).

Замените фразеологические обороты словами - синонимами.

В час по чайной ложке; рукой подать; повесить нос; раз, два и обчелся; куры не клюют; кожа да кости.

(Ответы: медленно, близко, грустить, мало, много, худой).

распредели устойчивые сочетания в колонки со значением

Бездељничать

обманывать

быстро

Во весь дух, валять дурака, на всех парусах, обвести вокруг пальца, сломя голову, морочить голову, бить баклуши, втирать очки, сидеть сложа руки.

найди в тексте фразеологизмы, попробуй заменить их(где это возможно) обычными словами или сочетаниями.

Мой друг

Мой друг Саша живёт в двух шагах от моего дома. Мы с ним – не разлей вода! У Саши золотые руки – он может сам смастерить скворечник и починить сломавшуюся игрушку. А наша учительница говорит, что у Саши светлая голова, ведь учится мой друг на одни пятёрки! Саша никогда не закрывает глаза на чужую беду, всей душой старается помочь в трудную минуту. Как хорошо, что у меня есть такой друг!

Современное образование призвано обеспечить формирование всесторонне развитой личности. Школа обязана помочь ребёнку войти в сложный мир через культуру. Большую роль в постижении этого отводится фразеологизмам.

Фразеология - золотая сокровищница культуры народа.

Изучение учащимися фразеологии русского языка позволяет не только прикоснуться к историческому прошлому страны, но и приобщить их к духовному опыту народа, в основе которого лежат его культурные традиции. Усвоение фразеологизмов не только обогащает фразеологический запас школьников, но и повышает культуру их речи, формирует эстетический вкус.

При работе над фразеологизмами необходимо учитывать принцип занимательности, помогающей возбудить у учащихся непосредственный интерес к теме, вызвать стремление к получению знаний. Увлечательность в работе создаётся уже самим фразеологическим материалом, однако, этого недостаточно.

Глубокий и устойчивый интерес школьников обеспечивает: создание проблемных

ситуаций; элементы конкурса, соревнования; применение наглядных пособий; подача материала в увлекательной форме; разнообразные методы и приёмы работы с учащимися.

Основным методом работы по данной теме являются упражнения и игры. Чтобы вызвать у учащихся интерес к материалу и добиться их максимальной активности, необходимо использовать на уроках самые разнообразные упражнения, включающие в себя устойчивые сочетания. Кроме того, необходимо использовать различные задания в игровой и занимательной форме.

Существует немало фразеологизмов, которые пришли к нам из священного писания - из Библии. Такие фразеологизмы запечатлевают важные истории, предания и легенды, имеющие отношение не к одному человеку, а ко всему миру.

Фразеологизмы библейского происхождения отличаются образностью мысли и соответствующим языком - в их состав часто входят слова устаревшие, вышедшие из употребления формы склонения и спряжения, библейская терминология

Фразеологизмы, взятые из Библии: 1. Запретный плод 2. Адамово яблоко 3.

Каинова печать 4. Голубь мира 5. Золотой телец 6. Заблудшая овца 7. Зарыть

талант в землю 8. Валаамова ослица 9. Козёл отпущения 10. Невзирая на лица 11.

Внести свою лепту 12. Манна небесная 13. Волк в овечьей шкуре 14. Святая простота

Запас фразеологизмов огромен, какие-то из них постепенно забываются, другие, наоборот, встречаются все чаще и чаще. Употребляя фразеологические обороты в устной речи, люди обогащая свой словарный запас, украшают речь, делают её образной, насыщенной. Фразеологические обороты позволяют понять характер народа, показывают нам его мудрость, ум, юмор и смекалку.

Давая четкое толкование фразеологизма, а затем путем лингвистических или логических рассуждений, поясняя его смысл, учитель включает учащегося в

активную умственную деятельность, заставляя задумываться над значением слов и выражений, задаваться вопросом, почему мы так говорим, и тем самым повышает уровень его мыслительной способности. Например, объяснение смысла фразеологического оборота “витать в облаках” следует начать с определения значения устаревшего слова «витать», которое обозначало то же, что обитать, т.е. “жить, находиться”. Отсюда легко понять, причем тут облака. Витать в облаках – это как бы “жить на облаках”, отрываясь от земли, от всего, что тебя окружает, поэтому это выражение и означает “мечтать, забывая обо всем, что тебя окружает”. Обратив ребят к школьной жизни, можно показать, как опасно витать в облаках на уроке

Перед учителем всегда встает проблема – как не сесть в калошу перед учениками. Хочется урок сделать и интересным и познавательным. Но я зарубила себе на носу – нельзя гоняться за двумя зайцами одновременно, ведь лучше синица в руках, чем журавль в небе.

Роль фразеологизмов в русском языке велика. Зачастую они выражают мудрые изречения людей, ставшие устойчивыми словосочетаниями. Человек, знающий фразеологические обороты, умеющий ими пользоваться, обычно легко излагает мысли, за словом в карман не полезет. Мне очень жаль, что всё-таки фразеологизмы среди школьников почти потеряли популярность. Фразеологизмы живые свидетели прошлого, знание их обогащает наш ум, даёт возможность лучше постигнуть язык, более сознательно им пользоваться.

Понимание устойчивых выражений, а также их правильное употребление в речи считается одним из показателей совершенства речевого мастерства и высокого уровня языковой культуры. Чем богаче словарный запас человека, тем интереснее и ярче выражает он свои

мысли.

Русский язык богат фразеологизмами. Если вы хотите, чтобы окружающие слушали вас с интересом - учитесь употреблять фразеологические единицы в своей речи. Они являются одним из самых ярких средств выразительности языка. Например, о человеке, который оказался в нелепом положении, говорят, что он «попал впросак». Это звучит гораздо образнее и выразительнее, чем долго и подробно описывать, как он оказался в неудобном положении по своей наивности или незнанию. Фразеологические обороты – яркое стилистическое средство, позволяющее сделать речь сильной, образной и убедительной. Эти качества фразеологических оборотов ярко проявляются даже в разговорно-бытовом общении.

В большинстве своем фразеологизмы – это наследие нашего прошлого. Многие века люди передавали их устно из поколения в поколение, ведь первые фразеологические словари появились сравнительно недавно. Давайте и мы будем развивать и совершенствовать свою речь, с уважением и интересом относиться к тому, что приобщает нас к истокам великой русской культуры.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ:

Фразеологизмы отражают национальную самобытность языка

- Во фразеологии запечатлен богатый исторический опыт народа
- Изучение фразеологии повышает культуру речи и общую культуру человека
- Учащимся необходимо больше времени уделять чтению художественной литературы с целью правильного и уместного использования фразеологизмов.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА (составитель СТЕПАНОВА М.И.) и другие словари.

2. В.ВИНОГРАДОВ “ Об основных типах фраз. единиц.

рус. языка”.

3.ИНТЕРНЕТ- РЕСУРСЫ.

ПРИЛОЖЕНИЕ: МЕТОД “ МИРОВОЕ КАФЕ ” -
ГРУППОВАЯ РАБОТА





































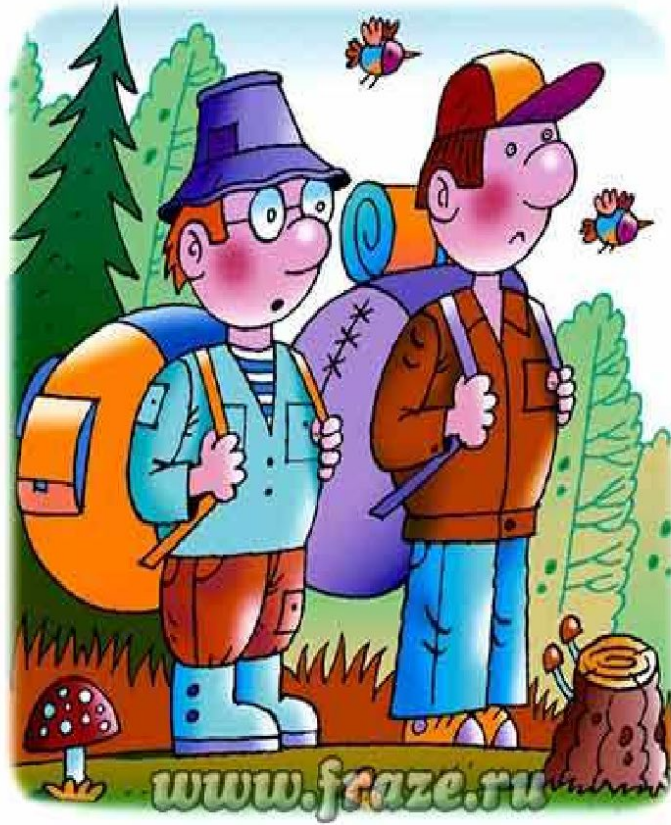








Закадычный друг— близкий, задушевный друг





ТОЧИТЬ ЛЯСЫ

- **Что означает выражение «точить лясы»?**

**КАК ТЫ ПОНИМАЕШЬ
ЗНАЧЕНИЕ ВЫРАЖЕНИЕ «ЛЬЕТ
КАК ИЗ ВЕДРА»?**



Я понимаю так, что дождь
льет прямо из ведра.

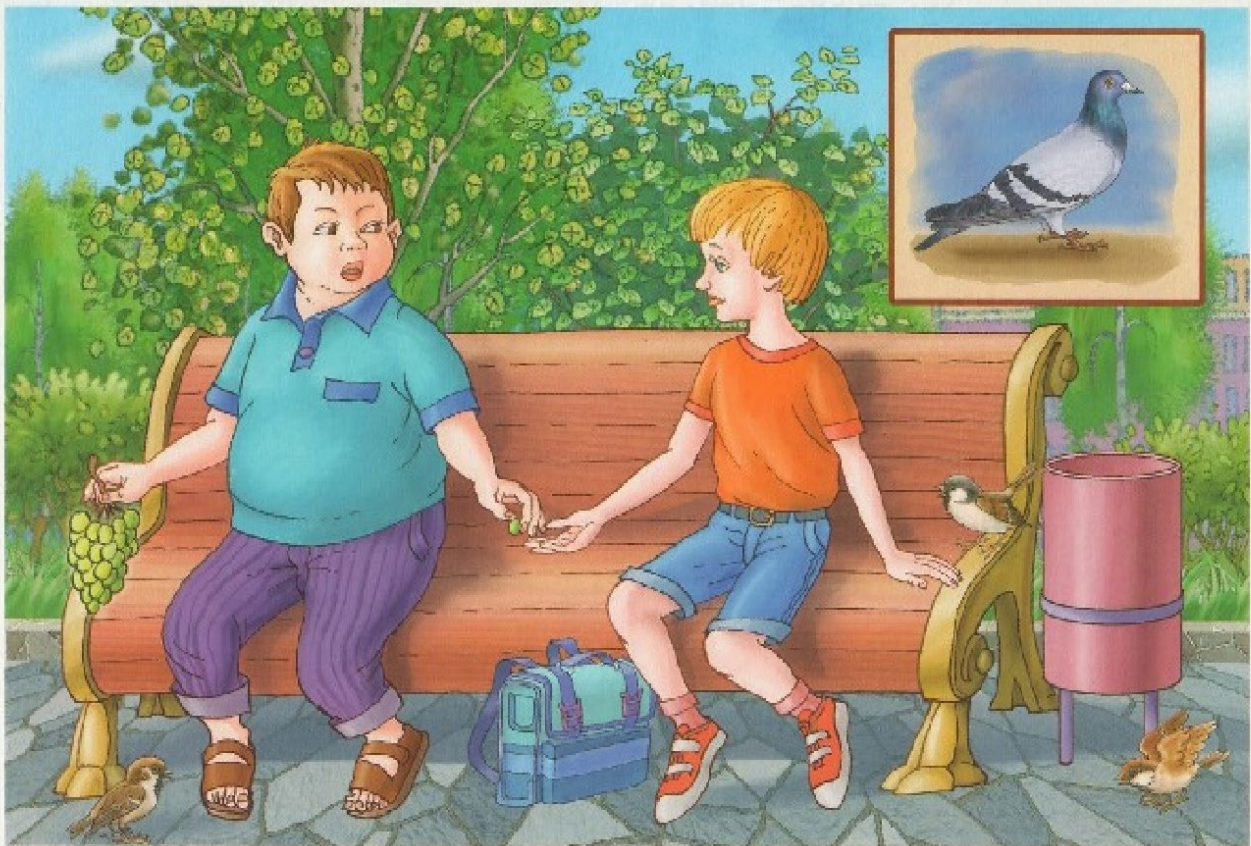


Я понимаю так, что идет
сильный ливень.



МЕДВЕЖЬЯ УСЛУГА

- **Что означает выражение «медвежья услуга»?**



С ГУЛЬКИН НОС

- **Что означает выражение «с гулькин нос»?**



ЗАСУЧИВ РУКАВА. СПУСТЯ РУКАВА

- **Что означает выражение «засучить рукава» и «спустя рукава»?**

Бить баклуши

(заниматься пустяками, лентяйничать)

Когда-то мастера делали посуду из дерева, а вернее, из деревянных чурок — баклуш, которые откалывали от бревна подмастерья. Их работа была простой, пустяковой, не требовала особого умения.



Провалиться сквозь землю -



пропасть,
бесследно
потеряться.

Фразеологизмы-антонимы

- **Засучив рукава — спустя рукава**
старательно — кое-как
- **Кот наплакал — хоть пруд пруди**
мало — много
- **Слова не вытянешь — рта не закрывает**
молчит — не умолкает



Спасибо за внимание!

